

坚实的步履

主 编：吕 才
策划、审订：魏崇新



商务印书馆
The Commercial Press

创立于1897

北京外国语大学中文学科建设六十年回忆录

坚实的步履

主编 吕才

策划、审订 魏崇新

商务印书馆

2011年·北京

图书在版编目(CIP)数据

坚实的步履/吕才主编. —北京:商务印书馆, 2011
ISBN 978-7-100-08514-4

I. ①坚… II. ①吕… III. ①北京外国语大学—中文—学科—教育建设—纪念文集 IV. ①G642.3-53

中国版本图书馆CIP数据核字(2011)第170421号

所有权利保留。

未经许可,不得以任何方式使用。

坚实的步履

主编 吕才
策划、审订 魏崇新

商务印书馆出版
(北京王府井大街36号 邮政编码 100710)
商务印书馆发行
三河市尚艺印装有限公司印刷
ISBN 978-7-100-08514-4

2011年9月第1版 开本 787×960 1/16
2011年9月北京第1次印刷 印张 16 7/8 插页 8
定价: 38.00元

编委会成员

主 任 吕 才 魏崇新

主 编 吕 才

副主编 吴丽君 丁安琪 苗 雨 于晓洁

编 委 吕 才 张学增 陈小龙 徐晓峰

 赵立忠 苗 雨 于晓洁 王 迪

 王 雯 陈洁璞 严由晔 刘小艳



中国语言文学学院院训

“见贤思齐，和而不同”，语出《论语》。《论语·里仁》：“见贤思齐焉，见不贤而内省也。”《论语·子路》：“君子和而不同，小人同而不和。”

“见贤思齐”为学习的态度和目标。择善而从，自强不息，博学慎思，笃实躬行，努力成为德才兼备的优秀人才。“和而不同”为立身处事的原则和精神。重个性，重友谊，不盲从，既能与不同性格、不同意见的人和谐相处，又不失自身的独立品格；既善于吸收世界先进文化和思想，又能培养自尊自信的精神，保持和弘扬中华民族的优秀文化。

辛勤耕耘育天下英才
继往开来传中华文化

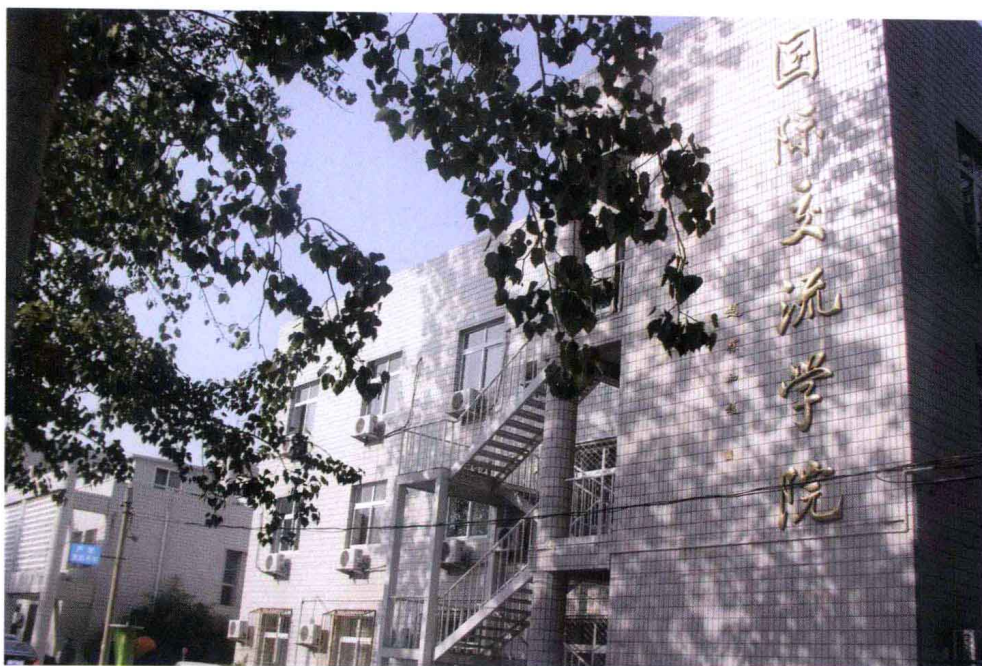
陳西銘
2011年10月10日



建于2008年的中国语言文学学院新教学楼



建于1997年的国际交流学院（后改名为“中国语言文学学院”）教学楼



建于1992 年的原国际交流学院教学楼



学院主办出版的学术刊物：《国际汉学》、《人文丛刊》、《国际汉语教育》



2007年12月，礼聘国学大师任继愈先生为中国语言文学学院名誉院长。从左至右：郝平校长（现为教育部副部长）、任继愈先生、杨学义书记，西北大学名誉校长、清华大学人文社会科学学院教授张岂之先生



2009年12月，礼聘汤一介先生为中国语言文学学院名誉院长，图为郝平校长（现为教育部副部长）为汤一介先生颁发名誉院长证书



2008年12月11日下午2点，中央政治局委员、国务委员刘延东，教育部部长周济，国家汉办许琳主任等观摩我院汉语培训中心王祖嫫老师讲授的汉语示范课



2010年7月，马来西亚纳吉布总理夫人来我校参加其公子阿斯曼的汉语培训结业典礼



与欧盟合作，承办中国—欧盟青年经理汉语培训项目



与公安部合作的东盟“执法联络员汉语培训项目”结业



中日汉语文化研究生国际论坛



中国学生毕业照



留学生毕业照



外国留学生中文歌曲卡拉OK大赛

序

春秋代序，春华秋实。自 20 世纪 50 年代初迄今，北京外国语大学的中文学科建设历经了 60 个春秋，已届甲子之年。

60 年来，北外的中文学科伴着新中国的建设而成长，随着北外学科建设的发展而壮大。北外的中文教学最初仅从事单纯的留学生教学与外语专业学生中文素质教育，今天已发展成为集中外学生教学为一体的教学单位，形成了从本科到博士的完整人才培养体系。北外的中文学科建设适应国家建设的需要而与时俱进，办学层次不断提高，办学规模不断扩大，逐步形成了自己鲜明的办学特色，探索出了外语院校中文学科建设的新途径，为中国的教育事业做出了自己特有的贡献。

20 世纪 50 年代初，我们在中国大学中率先开展留学生教学，揭开了中国留学生教育的新一页；80 年代初，我们是国内第一批招收对外汉语本科生的高校之一，开启了对外汉语教学专业人才培养的新时代；90 年代初，我们培养了首批日本留学生本科学士生；21 世纪初，我们在外国语言文学一级学科之下设立了比较文学与跨文化研究博士点，在外语院校培养了一批比较文学与跨文化研究专业人才。我们也是国内高校中首批具有汉语国际教育专业硕士学位授权点单位之一……这些成绩的取得，留下了北外中文学科建设者奋进的足迹。

学科建设的发展，使中文学院的教学与学术研究逐渐形成了自己的优势与特色。在对外汉语教学、比较文学、中国古代文学、海外汉学、中外文化交流史研究方面取得了一批优秀成果，形成了对外汉语教学与比较文学两个学科生长点。为了加强学科建设与学术研究，中文学院先后聘请了国学大师任继愈先

生、汤一介先生为名誉院长，提升了学院的办学层次，扩大了学院的影响。

今日的北外中文学院，形成了多层次、多元化、国际化的办学格局。中外学生同院学习，中外文化自然交流，搭建了一个多元文化交融的国际化平台，在国内中文学科的建设中独树一帜。北外中文学院秉承“见贤思齐，和而不同”的院训，自觉承担“将中国介绍给世界”的历史使命，坚守“倡导文化自觉，弘扬华夏文明，汇通中西新知，提升人文精神”的办学理念，不断把中文学科的建设推向前进。

欣逢北京外国语大学校庆 70 周年，回顾中文学科 60 年的发展历史，感奋良多。往事如烟，记忆犹新，雪泥鸿爪，印迹犹存，展望未来，憧憬无限。整理学术成果，梳理历史资料，裒辑成册，名之为《学术的年轮》、《坚实的步履》，继往开来，以志纪念。是为序。

中国语言文学学院院长 魏崇新

2011 年 6 月

目录Contents

第一编 一甲传承 铸就辉煌

北外中文学学科建设 60 年（魏崇新） 3

培育学院精神 传承共同理想（吕才） 16

对外汉语系外国留学生本科教学与管理（吴丽君） 30

近十年的中文学院留学生非学历教育（丁安琪） 38

留学生教学从这里起步

——为中文学院 60 年华诞而作（殷桐生等） 45

功在当代，利在千秋

——忆国际交流学院的创建（金满生） 51

日本汉语教学研究

——香坂顺一先生的汉语教学理念及实践一瞥（续三义） 57

两院合并是北外中文教育发展的关键阶段（程裕祯） 71

发挥外语类院校中文学科优势，积极参与汉语国际推广（张晓慧） 76

海外汉学研究中心与中文学院（张西平） 83

打造汉语特殊培训项目的旗舰基地

——记“中国—欧盟青年经理培训项目”（张红） 100

跨时空的交流 全方位的合作

——中文学院与日本关西大学合作交流实录（吴丽君） 108

马可·波罗与孔子的对话

——记意大利罗马智慧大学与北京外国语大学的交流与合作（梁冬梅） 112

接轨学术前沿，服务国际汉语教学事业

——记国际汉语教学信息中心与《国际汉语教育》杂志（吴丽君 王祖嫒） 119

第二编 几代耕耘 桃李芬芳

汉语教学 60 年（刘光华） 125

我教汉语 25 年（李方） 138

汉语教学门外漫谈（王育颐） 144

“在北外，中文系的学生最累”（刘蓓蓓） 149

我们学院的科学研究工作（马大品） 156

忆北外汉语写作学的创建（林三松） 161

对外汉语教学中的快速阅读训练

——回忆一次教学科研活动（鲁宝元） 172

在对外汉语教学中如何开辟第二课堂（李传槐） 184

我的哈佛之路（孔繁非） 193

第三编 岁月如歌 青春无悔

“问不倒”的阎崇璩（石云涛 续三义） 199

桃“李”芬芳

——记李莎教授的越南班教学经历（卢奕君 刘小艳） 205

跨越半个世纪的回忆

——采访原汉语组主任林丰年先生（王迪 苗雨） 213

虚怀若谷 立言著书

——原北外中文系主任何建章教授采访手记（傅芳周 王雯璐） 218

李方教授访谈录（彭芑 黄月蛟） 226

为了梦想，风雨兼程

——访原中文学院院长杨天戈教授（陈月 马艳娇） 233